

Clinical Imaging

قسم الأشعة

Mammography تصوير الثدي بالأشعة

<p>Mammography</p> <p>Is a specialized medical imaging that uses a low-dose x-ray system to see inside the breasts. A mammography exam, called a mammogram, aids in the early detection and diagnosis of breast diseases.</p>	<p>تصوير الثدي بالأشعة</p> <p>هو تصوير بالأشعة السينية خاص بالثدي يستخدم جهاز خاص بجرات أشعة منخفضة ليظهر تفاصيل صغيرة عن أنسجة الثدي. هذا الفحص يساعد على اكتشاف التغييرات التي لا يمكن الشعور بها أثناء الفحص البدني أو في حالة وجود كتلة.</p>
<p>General Instructions</p> <ul style="list-style-type: none"> Please arrive (30) minutes before the scheduled exam time. Please bring any films or CD performed in private clinic or outside Qatar if available (related to the test) for comparison with your current exam. Please be sure you bring your Heath Card / Qatar ID / Passport (for visitors). Please bring your debit/credit card for payment (Non-Qatari only). 	<p>تعليمات عامة</p> <ul style="list-style-type: none"> أرجاء الوصول قبل الموعد المحدد ب (30) دقيقة. أرجاء إحضار أي صور أشعة، أفلام أو أقراص تم إجرائها سابقاً في عيادة خاصة أو خارج دولة قطر إذا توفرت (له علاقة بالفحص) للمقارنة مع الفحص الحالي. أرجاء إحضار البطاقة الصحية / البطاقة الشخصية أو جواز السفر (للزوار غير المقيمين). أرجاء إحضار بطاقة الصراف الآلي للدفع (لغير القطريين فقط).
<p>Preparation and Instructions for the procedure</p> <ul style="list-style-type: none"> No special preparation. Eat and drink normally. The procedure will be scheduled according to your last menstrual period (LMP). Please inform the staff if you are pregnant or if there is any possibility of pregnancy. Wear a comfortable two- piece outfit and take off necklaces or any jewelry around the neck for the procedure. Ensure personal hygiene before coming for the procedure. (Do not use any powder, deodorant or lotion or bath oil on the day of the procedure). 	<p>التحضير والتعليمات ما قبل الإجراء</p> <ul style="list-style-type: none"> لا يتطلب تحضيرات خاصة يمكنك تناول الطعام والشراب. سيتم جدولة الإجراء وفقاً لآخر دورة شهرية لك. يرجى إبلاغ مقدم الرعاية الصحية إذا كنت حاملاً أو إذا كان هناك احتمال وجود حمل. ارتدي ملابس مريحة من قطعتين ونزع أي مجوهرات أو حلي حول العنق من أجل إجراء الفحص. التأكد من النظافة الشخصية قبل القدم لإجراء الفحص (لا تستخدم أي بودرة أو مزيل عرق أو لوشن أو زيت حمام في يوم إجراء الفحص).
<p>What to Expect During Procedure</p> <ul style="list-style-type: none"> The technologist will call you into the mammography room, ask you a few questions related to the examination and explain the procedure for you. Inform the technologist if you have had previous breast surgery and or breast implant You will be asked to undress from the waist up and to wear a gown during the procedure. During mammography, the technologist will position your breast in the mammography unit. Your breast will be compressed with a clear plastic paddle. You will be asked to change positions between images. The process will be repeated for the other breast. Some patient may experience discomfort with compression, and this usually goes away quickly. After the standard mammography views, the radiologist will review images and may request additional views if needed 	<p>ما التوقعات التي قد تحصل أثناء إجراء الفحص</p> <ul style="list-style-type: none"> سوف تطلب منك فنية الأشعة الدخول إلى غرفة التصوير، وتطرح عليك بعض الأسئلة المتعلقة بالفحص وتشرح لك الإجراء. ابغلي فنية الأشعة إذا كنتي قد أجرتي جراحة سابقة للثدي أو تكبير للثدي. سوف يُطلب منك خلع ملابسك من الخصر إلى أعلى وارتداء روب أثناء الفحص. خلال الفحص سوف تقوم فنية الأشعة بوضع الثدي على الجهاز وسوف يتم ضغط الثدي بلوحة من البلاستيك الشفاف أثناء التصوير الشعاعي. سوف يُطلب منك تغيير وضعية الجسم بين الصور وسيتم تكرار العملية للثدي الآخر. يعاني بعض المرضى من عدم ارتياح في الثدي عند الضغط، وعادة ما تزول بسرعة. بعد الإنتهاء من التصوير سوف يقوم أخصائي الأشعة بمراجعة الصور وقد يطلب صور أشعة إضافية إذا لزم الأمر.

Clinical Imaging

قسم الأشعة

Mammography

تصوير الثدي بالأشعة

<ul style="list-style-type: none"> • Radiologist may also request a complementary breast ultrasound to be performed following the mammography. • The mammogram procedure usually lasts around 15-20 minutes. If ultrasound is requested, it will take another 30 to 45 minutes. 	<ul style="list-style-type: none"> • قد يطلب أخصائي الأشعة أيضًا فحص أشعة تكميلي للثدي بالموجات فوق الصوتية بعد التصوير الشعاعي للثدي. • يستغرق فحص الأشعة للثدي عادة 15-20 دقيقة ، وإذا تطلب إجراء فحص بالموجات فوق الصوتية فإن ذلك سوف يستغرق 30-45 دقيقة إضافية . 																
What to expect post procedure	ما التوقعات التي قد تحصل بعد إجراء الفحص																
<ul style="list-style-type: none"> • You can resume your usual activities immediately. • If you experience any ongoing pain, please consult your doctor or go to emergency Department. • Contact your doctor for the results. 	<ul style="list-style-type: none"> • يمكنك متابعة انشطتك الاعتيادية مباشرة بعد إجراء الفحص . • إذا استمر الألم لديك ، الرجاء الاتصال بطبيبك للاستشارة أو مراجعة قسم الطوارئ . • الاتصال بطبيبك لمعرفة نتائج الفحص . 																
For further information or questions please contact the Clinical Imaging Department	لمزيد من المعلومات والاستفسار : الرجاء الاتصال بقسم الأشعة																
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Hospital</th> <th>Contact number</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Hamad General Hospital (HGH)</td> <td>44392902</td> </tr> <tr> <td>Women's Wellness and Research Center (WWRC)</td> <td>40261187</td> </tr> <tr> <td>National Center for Cancer Care and Research (NCCCR)</td> <td>44397837</td> </tr> </tbody> </table>	Hospital	Contact number	Hamad General Hospital (HGH)	44392902	Women's Wellness and Research Center (WWRC)	40261187	National Center for Cancer Care and Research (NCCCR)	44397837	<table border="1"> <thead> <tr> <th>رقم الهاتف</th> <th>المستشفى</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>44392902</td> <td>مستشفى حمد العام</td> </tr> <tr> <td>40261187</td> <td>مركز صحة المرأة والابحاث</td> </tr> <tr> <td>44397837</td> <td>المركز الوطني لعلاج وأبحاث السرطان</td> </tr> </tbody> </table>	رقم الهاتف	المستشفى	44392902	مستشفى حمد العام	40261187	مركز صحة المرأة والابحاث	44397837	المركز الوطني لعلاج وأبحاث السرطان
Hospital	Contact number																
Hamad General Hospital (HGH)	44392902																
Women's Wellness and Research Center (WWRC)	40261187																
National Center for Cancer Care and Research (NCCCR)	44397837																
رقم الهاتف	المستشفى																
44392902	مستشفى حمد العام																
40261187	مركز صحة المرأة والابحاث																
44397837	المركز الوطني لعلاج وأبحاث السرطان																